

# نشریه شبکه زنان افغان



سال چهارم، شماره ۳۳، فبروری ۲۰۱۷





## SDGs and Gender in Afghanistan

در این شماره

The Sustainable Development Goals which officially came into force at the start of year 2016, defines 17 global goals applicable to all countries for the next fifteen years. Adopted after Millennium Development Goals, the SDGs aim to end all forms of poverty. Afghanistan As member of the United Nation is committed to these goals.

However, all the 17 goals are applicable in the country; but the goals number 1, 3, 4, 5, 8 and 16 are more focuses of Afghans. Poverty, health services, access to education as equal, gender equality, economic growth, and the important one peace and justice are goals in priorities of governmental affairs.

For the women of Afghanistan gender equality is a prior goal, while they have started struggling for equal rights since drop down of Taliban regime. The issue of women's right and gender equality became more sensible by numbers of Civil Society Organizations (CSOs) working to defense for the rights of citizens particularly women and girls the country.

Thanks SDG for providing a strategic map; wherein besides Gender units in governmental bodies, the CSOs can take action plans for implementing gender equality. For women the goal (Gender Equality) which emphasizes on equality and empowerment of them, can bring a path to break barriers as cultural, social and political barriers in a period of time.

Since there are different organizations interested for providing information via awareness programs regarding SDGs and the role in development of country, based on international laws and resolutions which Afghan government has signed, the SDGs are practicing and considering in official affairs as well.

Mohammad Elias Hatimi

کنفرانس مطبوعاتی پیرامون افزایش خشونت ها علیه زنان (ص ۲)

نشست اضطراری شبکه زنان افغان پیرامون تحلیل قانون منع خشونت علیه زن (ص ۳)

پیوستن به روز جهانی قیام یک بیلیونی بر ضد خشونت علیه زنان (ص ۳)

تدویر جلسه به هدف آمادی برای ملاقات آقای سرور دانش معاون دوم ریاست جمهوری (ص ۵)

تجلیل از قیام یک بیلیونی در ولایات (ص ۶)

په ولایتونو کې (ص ۹)

Afghan Women's Network press release on one Billion Rising on Elimination of Violence against Women! (P 10)

صاحب امتیاز: شبکه زنان افغان

مدیر مسوول: محمد الیاس حاتمی

۰۰۹۳۷۸۵۴۲۷۰۲۳

[newsletter@awn-af.net](mailto:newsletter@awn-af.net)

[www.awn-af.net](http://www.awn-af.net)

آدرس: کارته پروان سرک جوار لیسه نادریه کوچه

فرعی اول دست راست خانه شماره ۲۲

کابل - افغانستان



## کنفرانس مطبوعاتی پیرامون افزایش خشونت ها علیه زنان



۵ فبروری ۲۰۱۷ میلادی

شبکه زنان افغان کنفرانس مطبوعاتی را پیرامون افزایش خشونت علیه زنان در دفتر مرکزی خویش برگزار نموده و اعلامیه مطبوعاتی را در این مورد با رسانه ها شریک ساختند. در این اعلامیه از قضیه های که به دسترس شبکه زنان افغان قرار گرفته، یادآوری گردیده است. شبکه زنان افغان طی این کنفرانس خواسته های مشخص زیر را از حکومت وحدت ملی تقاضا نموده است:

- ما از حکومت وحدت ملی خواهان تطبیق جدی قانون و خاتمه دادن فرهنگ معافیت از مجازات هستیم.
- حکومت وحدت ملی در مطابقت به تعهدات ملی و بین المللی خویش به خصوص پلان عمل ملی افغانستان برای تطبیق قطعنامه ۱۳۲۵ شورای امنیت ملل متحد برای قربانیان خشونت ها مساعدت های مادی معنوی و صحتی را فراهم سازد.
- ما از سارنوالی و محاکم اختصاصی منع خشونت علیه زنان خواهان تعقیب جدی قضایای خشونت و تطبیق قانون منع خشونت علیه زنان در سرتاسر کشور هستیم.
- نهادهای امنیتی بویژه پولیس عاملین خشونت را دستگیر و مورد پیگیری جدی قرار دهد.
- کمیسیون مستقل حقوق بشر در سرتاسر افغانستان عوامل خشونت علیه زنان را ریشه یابی نموده و راهکارهای دقیق را برای کاهش خشونت ها به حکومت وحدت ملی پیشنهاد نماید.

- وزارت ارشاد، حج و اوقاف برنامه های آگاهی دهی را پیرامون دساتیر دینی، حقوق و وجایب زنان و مردان را از طریق علمای دینی و واعظان روی دست گیرد.

## نشست اضطراری پیرامون تحلیل قانون منع خشونت علیه زن

۹ فروری ۲۰۱۷ میلادی

نشست اضطراری پیرامون تحلیل قانون منع خشونت علیه زن در دفتر مرکزی شبکه برگزار گردید. در نخست سند موقف شبکه زنان افغان پیرامون حفظ قانون منع خشونت علیه زن بازنگری گردیده و به تعقیب آن مواد کود جزا بخصوص بخش های مرتبط به زنان و بخش جزایی قانون منع خشونت علیه زن مدغم این کود بحث و مذاقه صورت گرفت.



## پیوستن به روز جهانی قیام یک بیلیونی بر ضد خشونت علیه زنان

### همبستگی بر ضد سوء استفاده از زنان!

۱۳ فروری ۲۰۱۷ میلادی

شبکه زنان افغان به روز جهانی قیام یک بیلیونی بر ضد خشونت علیه زنان با شعار (همبستگی بر ضد سوء استفاده از زنان!) پیوست. این گردهمایی با خوش آمدید و توضیح هدف آن توسط محترمه حسینه صافی رییس اجرائیوی شبکه زنان افغان آغاز یافته ایشان در مورد خشونت علیه زنان و نقش نمادین آنان صحبت نموده بیان داشتند که این روز فرصتی است برای بلند نمودن صدا های که بنا بر دلایل مختلف مورد خشونت و تبعیض قرار میگیرد. وی هم چنین آن افزود که هر زن افغان در هر سال نظر به وضعیت زنان پیام های خاص را انتخاب نموده و به واسطه آن دادخواهی می نماید.

سپس محترمه زهره یوسف مشاور مطبوعاتی و روابط عامه دفتر خانم اول کشور به نمایندگی این دفتر در مورد بهبود وضعیت زنان افغان صحبت نموده بیان داشتند که با وجودی تلاشهای گسترده و پیگیر هنوز هم ذهنیت جامعه نسبت به زنان تاریک بوده و علیرغم توجه سازمان ملل متحد هنوز هم زنان افغان دامنگیر خشونت ها بوده که باید زنان از خود سوال نمایند که دلیل این همه خشونت در چیست؟ و بازنگری کلی با نگرش متفاوت با این پدیده شوم دیده شود تا علل و عوامل خشونت علیه زنان رده یابی گردد.

در ادامه محترمه سپورمی وردگ معین پالیسی و تخنیک وزارت امور زنان به سخنان خویش پرداخته از اقدامات شبکه زنان افغان سپاسگذاری نموده افزود که زنان به بسیار بیرحمی مورد لیت کوب قرار میگیرند نگرش ها طوری است که زنانیکه در ادارات کار میکنند از طرف مردان منحصیث انسان محسوب نمیشوند و فکرها دال برین است که این زنان با خارجی ها کار میکنند و مسلمان نیستند بنا کوشش صورت گیرد تا رابطه نزدیک با مردم برقرار کنیم.

در ادامه برنامه مستند از وضعیت خشونت ها در کشور به نمایش گذاشته، و اعلامیه مطبوعاتی شبکه زنان افغان در پیوند به این قیام توسط محترمه روشن مشعل مسوول بخش هماهنگی شبکه زنان افغان به خوانش گرفته شد.

به تعقیب اعضای هیئت منصفه هریک محترم الحاج فیض محمد عثمانی وزیر ارشاد، حج و اوقاف، محترمه حبیبه وهاج مشاور امور زنان و جوانان معاونیت دوم ریاست جمهوری، محترمه پروین رحیمی رئیس عمومی سارنوالی منع خشونت علیه زن - لوی سارنوالی، محترمه داکتر ثریا صبحرنگ کمیشنر کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان روی اقدامات، راهکارها و تعهدات نهادهای مسوول در جهت محو و کاهش خشونت علیه زنان بحث نمودند، که این بخش توسط محترمه روشن خیرن عضو هیئت مدیره شبکه زنان افغان به پیش برده شد.

آقای عثمانی بیان داشتند که جای تاسف است که در جامعه اسلامی ما شاهد انواع خشونت ها بر علیه زنان هستیم. اسلامی که که جایگاه زنان را دوشادوش مرد میداند و با داشتن هزاران حدیث و پیامبریکه که یک بار دست بر سرزنش بالا نکرد و در مقابل زنش خشونت نکرد.

خانم وهاج طی سخنرانی خویش گفت که بعد از دو سال که از عمر وحدت ملی میگذرد یک سلسله کارهای برای کاهش خشونت انجام گرفته که بسنده نیست اما حکومت دستاورد های نیز داشته است مانند ۴ وزیر زن، سفرای زن، تاسیس سارنوالی های اختصاصی منع خشونت علیه زنان میباشد.

خانم رحیمی در مورد فعالیت های سارنوالی منع خشونت علیه زنان صحبت نموده اشاره کرد که اقدامات اداره سارنوالی ایجاد سارنوالی های منع خشونت و منع تخلفات اطفال، ایجاد دیتابیس برای ثبت قضایا آنلاین و امضای 4 تفاهمنامه با وزارت صحت عامه، ارگانهای محل و وزارت معارف میباشد.

خانم صبحرنگ بیان داشتند که زن نه عنوان مادر، همسر بلکه بعنوان یک انسان یکسری حقوق دارد مانند حق زندگی کردن، حق تحصیل، حق دسترسی به عدالت، حق کار که این همه موارد در قانون اساسی کشور تسجیل شده است. اما متأسفانه با داشتن قوانین خوب آمار خشونت در افغانستان بالاست یکی از عوامل آن نبودن ۳ وثیقه مهم است که عبارت از سند تولد، سند نکاح، سند طلاق میباشد.

در ادامه اعضای هیئت منصفه به پرسش های اشتراک کنندگان پاسخ ارائه نمودند. در اخیر برنامه با جمع بندی توسط محترمه شهلا فرید عضو هیئت مدیره شبکه زنان افغان پایان یافت.





## تدویر جلسه به هدف آمادگی برای ملاقات آقای سرور دانش معاون دوم ریاست جمهوری

۲۰ فبروری ۲۰۱۷ میلادی

شبکه زنان افغان جلسه آمادگی برای ملاقات با معاون دوم ریاست جمهوری پیرامون تجدید نظر بالای مسوده قانون منع آزار و اذیت را در دفتر مرکزی خویش برگزار نموده که در این جلسه ضمن تاکید بر موقف قبلی شبکه در مورد حفظ قانون منع خشونت علیه زن مشخص گردید که محترمه حسینه صافی رییس اجراییوی شبکه زنان افغان دلایل تجدید بر مسوده قانون منع آزار و اذیت را خدمت معاون دوم ریاست جمهوری پیشکش نمایند.



## تجلیل از قیام یک بیلوونی در ولایات

کنډز



بلخ



تخار



دایکندي



کټر



بامیان







هلمند



هرات



پکتیا



نیمروز



خوست



وردک





بدخشان



بادغیس



ننکهار



لوگر



غور



کندهار

## په ولایتونو کې

۶ فبروري ۲۰۱۷ ميلادي

د افغانستان ښځو شبکې پکتيا ولايت عدالت غوښتنی ټيم د دي ولايت ولايتی مقام د غوښتنه او ژمنی پر بنسټ په ښوونځيو کې د ښځينه ښوونکيو د اقليت له منځه وړلو په موخه چې له شبکې نه يې کړی ووه د ۸۰ تنه په شرايطو برابر ښځينه ښوونکو نوملړ يې ترتيب او د ولايت مقام ته ور وپېژندل شوي. نوموړی نوملړ په داسی حال کې ترتيب شوو چې د افغانستان ښځو شبکې مسوله اغلی ماهره احمدزی د سمیزو شوراګانو ريسی سره يوځای له ښاغلی زلمی ويسا سره تيره میاشت ولیدل او د لیست د ترتیب چاری يې د افغانستان ښځو شبکې مسولیت وباله چې د عدالت غوښتنی ټيم د مشورو په ترڅ کې ۸۰ تنه په شرايط برابرې ښځينه ښوونکي لیست ترتیب او د پېژندنی لپاره وړاندی شوو .



۷ فبروري ۲۰۱۷ ميلادي

د افغانستان ښځو شبکې هرات سمیز ولايت له خوا د ژوند مهارتونو ( ځان پېژندنی مهارتونو) تر عنوان لاندی د دوهمی دوری ورکشاپ لومړني ناسته چې د ښاغلی مهدی حسینی يو پېژندل شوی سایکولوژیست دی له خوا د ۴۰ تنه ښځينه او نارینو برخوالو لپاره په وړیا توګه د افغانستان ښځو شبکې هرات ساحوی دفتر په سالون کې تر سره شوه .



۲۱ فبروري ۲۰۱۷ ميلادي

د افغانستان ښځو شبکې عدالت غوښتنی ټيم په پکتيا ولايت کې له ښاغلی زلمی ويسا د پکتيا ولايت والی سره د کتلو په ترڅ کې په عدلی او قضایي اورګانونو کې د ښځو اړونده قضیو د حل او فصل په اړه شته اندیښنی شریکی کړی او غوښتنه يې وکړه ترڅو دا ستونزی معلومی او په جدی توګه يې وڅیړی . ښاغلی ويسا د افغانستان ښځو شبکې له همکارۍ او همغږی نه د منني تر څنګ ژمنه وکړه چې ډیر ژر به د ا ستونزی له منځه یوسی.







## **Afghan Women's Network press release on one Billing Rising on Elimination of Violence against Women!**

### **Solidarity against Exploitation of Women!**

Date: 13 Feb 2017

S/N: 48

Kabul- Afghanistan

One billing rising on elimination of violence against women is a day which is the result of hard working, struggle and all intension to stop any types of violence against women. This day is considered as the very important day for defending women's rights who constitute the half of the world population.

The Afghan Women's Network in coordination with its NGO members and other civil society organizations joins this global movement each year and with raising the voice of justice for all, conducts advocacy on violence against women. This year also in coordination with 20 other CSOs announces the solidarity against exploitation of women.

Whereas the level of improvement and institutionalizing civil, humanitarian, and human rights values illustrates women's status in the country and maintaining the human dignity of a woman in any society is the indication of a good political, social, and cultural structure of a country and ignorance of women's rights is the indication of bad political cultural, social and cultural structure of a country.

Availability of any kind of violence against woman at any community like Afghanistan is a standard indicator to show the failure of the politicians and international community in spreading out civil culture and human values. The values that human are not measured and discriminated due to wrong standards such as race, sect and gender.

With this solidarity Afghan women's Network with all other brave women stand together with one voice and condemns any types of violence against women like beating, murder, rape, bad, woman trafficking, force prostitution, suicide, force to addiction, force, under age marriage, exchange for others marriages, chopping of their body parts, and with collaboration with open minded people look far better future with respect to human values.

Let's come with this solidarity for changes in the system, changes in perceptions, changes in mentality, changes in structure, awareness from the violence, changes in the policy which affect women economically, socially, physically, physiologically and to end this indicate various control procedures such to pressurize voice our sound. Solidarity is a fundamental relation which needs commitment, dare, confidence, faith and friendship.

Afghan Women's Network in spite of solidarity against exploitation of women wants from international community, unity government and other civil society organization to take accurate and precise actions for ending this disastrous phenomenon.



### Wants and Recommendations:

1. We want resolute support of international community towards country's women in economic, social, political and cultural areas.
2. We demand the international community especially the United Nations to seriously observe and obligate the Afghan government to fulfill its commitments to the conventions in support of women rights.
3. The National Unity Government shall take care of supplements of food and shelter of disabled and addicted women after their treatment.
4. The National Unity Government must insure shelter for those women who release from prisons after court hearing and remain pendent in shelter houses.
5. The National Unity Government must develop a comprehensive mechanism to support women economy and those girls begging on the streets and could be abused.
6. The National Unity Government must enforce the law elimination of violence against women as special law in the community due to vulnerable situation of women.
7. We want from the National Unity Government to implement the developed policies for improvement and women's access to justice.
8. We demand the judicial and law enforcement agencies to seriously pursuit the violence against women cases and their reporting.
9. We demand our brave nation to stand together for defending women's rights and consider them-selves accountable.
10. We demand from are the representative of the community members to reflect and aware the public about elimination of violence against women and fulfill their due tasks.

قيام همگانی برای محو نگاه  
ابزاری به زنان!

بنحو ته د وسیلی په اند کتلو په  
وراندی تولید پاڅون!

General uprising against  
look on women as tools!

همبستگی ما به تعهد، جرئت، اعتماد،  
اعتقاد و دوستی نیاز دارد!

زمونږ یووالی، ژمنتیا، زورتیا، باور،  
اعتقاد او ملگرتیا ته اړتیا لری!

Our unity needs commitment,  
courageous, confidence, belief and  
friendship!